

D-Hamburg: Surface coating construction work

OJ S 238/2012 11/12/2012

Contract notice

Works

Directive 2004/18/EC

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: SpriAG - Sprinkenhof AG

Postal address: Steinstraße 7

Town: Hamburg

Postal code: 20095

Country: Germany

For the attention of: Herrn Matthies

E-mail: olaf.matthies@sprinkenhof.de

Telephone: +49 4033954414

Fax: +49 4033954285

Internet address(es):

General address of the contracting authority: <http://www.sprinkenhof.de>

Additional information can be obtained from:

the abovementioned address

Specifications and additional documents (including documents for competitive dialogue and a dynamic purchasing system) can be obtained from:

the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted: the abovementioned address

I.2. Type of the contracting authority

Other

I.3. Main activity

I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

Section II: Object of the contract

II.1. Description

II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority

Stahlsanierungsarbeiten (Dach) für die Grundinstandsetzung Alte Rindermarkthalle, Neuer Kamp 31, 20359 Hamburg, DEUTSCHLAND.

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Works

Execution

NUTS code DE6 Hamburg

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The notice involves a public contract

II.1.4. Information about framework agreement

II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)

Am Nordwestrand des Heiligengeistfeldes im Hamburger Stadtteil St. Pauli befindet sich die ehemalige Rindermarkthalle des Hamburger Schlachthofes. Das an zwei Seiten abgerundete 12,5 m hohe Gebäude überdeckt bei einer Tiefe von 110 m mit einer geschwungene Vorderfront von 155 m und der 100 m langen Rückfront eine Fläche von 14 450 m². Die nur durch 4 große Stahlstützen getragene Stahldachkonstruktion mit Verblendung in rotem Ziegelmauerwerk stellen wesentliche Elemente des Denkmalwertes des Gebäudes dar. Nach einer zwischenzeitlichen Nutzungsunterbrechung und dem Rückbau der teils maroden Einbauten soll die Halle nun für eine neue Einzelhandelsnutzung modernisiert und saniert werden. Wesentlicher Bestandteil dieses neuen Nutzungskonzepts ist die Aufteilung der Halle in mehrere Mietbereiche, die von einem Generalmieter verwaltet werden. Wesentlicher Gegenstand dieses Beschaffungsvorhabens sind die erforderlichen Stahl-sanierungsarbeiten für die Grundinstandsetzung des Stahltragwerks insbesondere auf dem Parkdeck und einzelner Bauteile wie Stahlrahmen im Bereich der Eingangstore im Erdgeschoss. Zusätzlich erfolgt der Auftrag eines Beschichtungssystems an der Untersicht der bauseitig verlegten Betonfertigteildachplatten.

II.1.6. CPV code(s)

45233228 Surface coating construction work, 45442300 Surface-protection work, 45442200 Application work of anti-corrosive coatings

II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

II.1.8. Lots

This contract is divided into lots: no

II.1.9. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2. Scope of the procurement

II.2.1. Total quantity or scope

- zu sanierende Stahlfläche ca. 18 000 m² denkmalgeschütztes Stahltragwerk (Sheddachkonstruktion),
- Vorbereitung zur Sanierung mittels Sweepstrahlen,
- Aufbringen von Beschichtungssystem als Korrosionsschutz,
- div. Teilerneuerungen,
- Aufbringen eines Beschichtungssystems an der Untersicht der bauseitig verlegten Betonfertigteildachplatten (ca. 12 000 m²)

II.2.2. Information about options

Options: no

II.2.3. Information about renewals

This contract is subject to renewal: no

II.3. Duration of the contract or time limit for completion

Start 19.2.2013. Completion 31.7.2013

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions related to the contract

III.1.1. Deposits and guarantees required

Siehe Verdingungsunterlagen.

III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them

Siehe Verdingungsunterlagen.

III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded

Siehe Verdingungsunterlagen.

III.1.4. Contract performance conditions

The performance of the contract is subject to particular conditions: no

III.2. Conditions for participation

III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions: Siehe Verdingungsunterlagen.

III.2.2. Economic and financial ability

List and brief description of conditions: Siehe Verdingungsunterlagen.

III.2.3. Technical and professional ability

List and brief description of conditions:
Siehe Verdingungsunterlagen.

III.2.4. Information about reserved contracts

III.3. Conditions specific to services contracts

III.3.1. Information about a particular profession

III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Open

IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited

IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

Lowest price

IV.2.2. Information about electronic auction

An electronic auction will be used: no

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority

Stahlsanierungsarbeiten (Dach) RMH 1287-002-2012-16

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

Prior information notice

Notice number in the OJ S: [2012/S 89-146006](#) of 10.5.2012

IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document

Time limit for receipt of requests for documents or for accessing documents: 8.1.2013

Payable documents: yes

Price: 15,00 EUR

Terms and method of payment: Per Überweisung. Der Versand erfolgt erst, wenn die Überweisung verbucht ist. Die Kosten werden nicht erstattet.

Empfänger: SpriAG – Sprinkenhof AG,

Kontonummer: 143941000,

BLZ: 21050000, HSH Nordbank,

Verwendungszweck: Stahlsanierungsarbeiten (Dach) RMH 1287-002-2012-16.

IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

16.1.2013 - 12:00

IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

German.

IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

until: 15.2.2013

IV.3.8. Conditions for opening of tenders

Date: 16.1.2013 - 12:15

Place: Official name: SpriAG - Sprinkenhof AG

Postal address: Steinstraße 7, 4. OG

Town: Hamburg

Postal code: 20095

Country: Germany

Persons authorised to be present at the opening of tenders: yes

Information about authorised persons and opening procedure: Bieter und ihre Bevollmächtigten (personengebunden).

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.2. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

VI.3. Additional information

Es besteht kein Anspruch auf Rücksendung der eingereichten Unterlagen oder Kostenerstattung für die Beteiligung an dem Offenen Verfahren.
Frist für Rückfragen zu den Ausschreibungsunterlagen: 10.1.2013

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Vergabekammer der Behörde für Stadtentwicklung und Umwelt
Postal address: Düsternstraße 10
Town: Hamburg
Postal code: 20354
Country: Germany
E-mail: vergabekammer@bsu.hamburg.de
Telephone: +49 40428403093
Fax: +49 40428402496

VI.4.2. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures: Es gelten die Fristen des § 101a Abs. 1 GWB und § 107 Abs. 3 GWB. Nach § 107 Abs. 3 Nr. 1 GWB hat der Bieter einen Verstoß gegen Vergabevorschriften unverzüglich zu rügen, dies bedeutet spätestens nach 5 Kalendertagen. Der Bieter wird darauf hingewiesen, dass ein Antrag auf Nachprüfung nach § 107 Abs. 3 Nr. 4 GWB unzulässig ist, soweit mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des öffentlichen Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Vergabekammer der Behörde für Stadtentwicklung und Umwelt
Postal address: Düsternstraße 10
Town: Hamburg
Postal code: 20354
Country: Germany
E-mail: vergabekammer@bsu.hamburg.de
Telephone: +49 40428403093
Fax: +49 40428402496

VI.5. Date of dispatch of this notice

7.12.2012